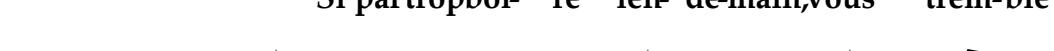
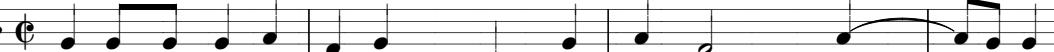
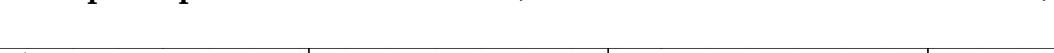
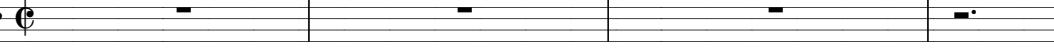




Si par trop boire

(Fuente: XIII livre de chansons,- Susato, 1550)

Clemens non papa (1510/15 - 1555/56)

S. 
A. 
T.1 
T.2 
B. 

5

te, pied ou main,

main vous tremble tes -

par trop boi - re len - de - main, si par trop boi - re

main, vous tremble tes - te, pied ou main,

Si par trop boi - re len - de - main, vous

8

si par trop boire len - de - te, pied ou main, vous tremble
 len- de-main, vous trem - blez tes - te, pied ou
 si par trop boire len - de - main, vous trem - ble tes -
 tremble tes-te, pied ou main,

12

main, vous tremble tes - te pied ou main, vous trem- ble tes - te pied ou main, vous tremble tes - te, pied main, vous tremble tes - te, pied ou main, vous tremble tes - te, pied ou main, si par trop boire, len-de-main, vous tremble tes - te, pied ou

16

tes-te pied ou main, vous tremble tes - te pied ou main,
 ou main, pre - nez bien tost sans contre - dict, pre - nez bien
 vous tremble tes - te pied ou main, pre - nez bien
 pied ou main, vous tremble tes - te, pied ou main, pre -
 main, pre - nez bien tost sans

20

pre - nez bien tost sans con - re - dict, pre - nez bien tost sans
tost sans con - tre - dict, sans con - tre - dict,
tost, pre - nez bien tost sans con - - tre - dict, pre - nez bien
nez bien tost sans con - tre - dict, sans con - tre - dict, pre - nez
con - tre - dict, pre - nez bien tost sans con -tre - dict,

24

con - - tre - dict du poil du
pre - nez bien tost sans con - - tre dict,
tost sans con - - tre dict, du poil du chien
sans con - tre - dict, sans con - tre - dict
du poil du chien qui vous mor -

27

chien qui vous mor - dit, [du chien qui
du poil du chien qui vous
qui vous mor - dit, [qui vous mor -
du poil du chien qui vous mor - dit du
dit, du poil du

30 1.

vous mor - dit] du poil du chien qui vous mor- dit,
 mor - dit, du poil du chien qui vous mor-
 dit] du poil du chien qui vous mor - dit,
 poilduchienqui vous mordit, du poilduchienquivousmor-
 chien qui vousmor - dit,[qui vousmor - dit], du poil du

34
 vous mor - dit, du poil du chien qui vous mor -
 mor- dit, du poil du chien qui vous mor-dit,
 (mor) dit,
 poil du chien, du poil du chien qui vous mor- dit, qui
 chien qui vousmor - dit, [qui vous mor - dit]

38
 dit.
 dupoil du chien qui vous mor- dit.
 du poildu chien qui vous mor - dit.
 vousmor- dit.
 qui vous mor - dit.

Traduc. aproximada:

*Si por haber bebido
 te da vueltas la cabeza
 o te tiemblan pies o manos,
 tómate sin discutir
 bien tostado
 el pelo del perro
 que te muerda.*